

User Manual

Bluetooth Stereo Headset



P/Nb.

Thank You	002
- Box content	
Overview	002
Getting Start	003
- Charge battery	
- Power On	
- Plug into the audio device	
- Pairing	
- Volume Control	
- Set volume mode	
Use with mobile phone.....	005
- Pairing	
- To make a call	
- To receive a Call	
- To reject a Call	
Use with computer device	006
Important Information	007
French	010
German.....	018
Spanish	026
Italian	034
Dutch	042
Portuguese.....	050
CE Statements	058
FCC Safety Statements	058
Warranty	059

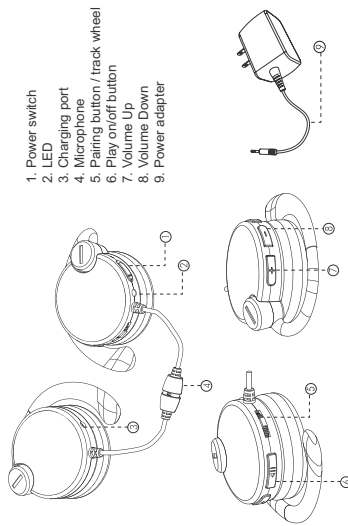
Thank you

Thank you for purchasing the Bluetooth Stereo Headset. The steveo headset is designed for audio device users to have a digital stereo sound and a wireless operating range up to 10 meters. Please read the instruction manual to make the best use of the steveo headset. We hope you will enjoy the digital stereo sound and the power of Bluetooth wireless technology.

Box content

- Bluetooth Stereo Headset
- Power Adapter
- User Manual

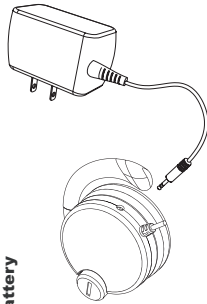
Overview



2

Getting Start

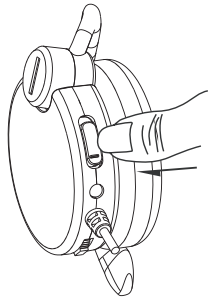
1 Charge battery



Note:

For the first time use, it takes 4 hours to fully charge the batteries and 2 hours afterward. With the batteries fully charged, the working time is around 6.5 hours and the standby time is around 230 hours.

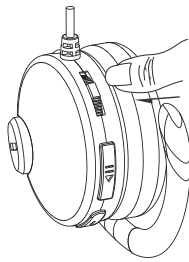
2 Power On



- Use the power switch to turn on the power

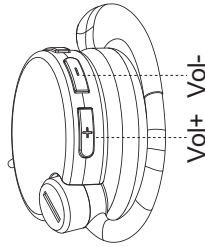
3

4 Pairing



- Press and hold the pairing wheel on the Stereo Headset for 6 seconds until the blue and red LEDs flash alternately. This device name is set to be "Bluetooth Stereo Headset". If you are asked to enter pin-code during pairing, please enter 1234.
(Note: The "1234" is default pin-code pre-stored in this Stereo Headset.)

5 Volume Control



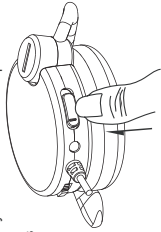
- Use the volume buttons on the Stereo Headset to adjust volume.

4

Use with mobile phone

1 Pairing

Press and hold the pairing/track wheel button on the Stereo Headset for 6 seconds to set the Stereo Headset into pairing mode. The blue and red LEDs will be flashing when the Stereo Headset is in pairing mode. To properly perform pairing procedure on your mobile phone, please refer to the user manual of your mobile phone for its own pairing instruction. This device name is set to be "Bluetooth Stereo Headset". If you are asked to enter pin-code during pairing, please enter 1234.
(Note: The "1234" is default pin-code pre-stored in this Stereo Headset.)

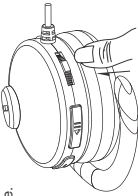


2 To make a call

- Dial out the number from your mobile phone.
- Voice is automatically transferred to the headset.

3 To receive a Call:

1. When there is an incoming call, press the answer button to answer the call and the audio channel will be switched to the mobile phone.



2. Press the Volume control button to adjust the volume.
3. When finish talking, press the answer button to end the call and the audio channel will be switched back to the audio device.

Note:

To have music streaming, make sure your mobile phone supports Bluetooth Stereo functions.

4 To reject a Call

- Press the reject button on the mobile phone to reject a call.

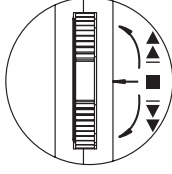
5

Use with computer device

Without the Stereo Adapter, the Stereo Headset can be used with PC, Notebook or PDA that support Bluetooth Stereo functions (A2DP Profile) for Stereo Sound Streaming.

Music playback

The Stereo Headset provides a track wheel that allows music playback on Windows Media Player in PCs that support Bluetooth Stereo functions.



Note:

- "A2DP profile" is required to support stereo sound.

Use with audio player and mobile phone at same time.

1. The Stereo Headset needs to be paired and connected with both devices.
2. When there is an incoming call, a notice tone will be played from the Stereo Headset.
3. Users can press the answer button on the Stereo Headset to answer the call or press the reject button on the mobile phone to reject the call.

Important Information

Product care

- Use of non-original accessories may result in performance deterioration, injury, products damage, electronic shock, and warranty termination.
- Attempt to disassemble your Stereo Headset or stereo adapter may damage it, and the warranty will be void.
- Always store the Bluetooth Stereo Headset with the power turned off.
- Avoid exposing the Bluetooth Stereo Headset to direct sunlight or other heat source.
- Do not expose the Bluetooth Stereo Headset to water or other liquids.

Children

Please keep the Stereo Headset and stereo adapter away from children, as the small parts may cause choking hazard.

Battery Information

- New batteries
- For time first time use, please charge the battery for at least 4 hours.
- Battery care
 - Only qualified Service Centers are authorized to remove or replace the battery.
 - The rechargeable battery has a long service life if treated with care.
 - The battery can only be charged in a temperature range of -10C to 45C.
 - The battery capacity may be reduced if operating in a cold environment.

About Pairing

What is pairing?

Pairing is a process of associating Bluetooth devices with each other. It will establish a permanent security link between the devices and enable quick access to the services provided without the need to enter passkeys.

Bluetooth Passkey

The Bluetooth Stereo Headset has a default passkey '1234' for pairing, which is stored in its internal memory. Usually you are required to enter the passkey '1234' in a pairing process with a Bluetooth mobile phone or other devices; however it depends on the kind of Bluetooth device that the Stereo Headset is connected to. Please refer to the users' manual of the devices for the specific operation.

Note:

The paired devices remain paired even when both of the devices are powered off, or when a service connection is interrupted or stopped.

FAQ

1. Can I change Bluetooth passkey?
No, the Bluetooth passkey is written into the device when it manufactured and cannot be changed.
2. Can I use Stereo Headset with audio device and mobile phone at same time?
Yes, the Stereo Headset can be used with audio device and mobile phone at same time. However, there could be some compatibility issues on certain brands of models of mobile phones.
3. Can I use Stereo Headset while it is in charging mode?
No, the Stereo Headset cannot be used while it is in charging mode.
4. What is the operating range of Bluetooth Stereo Headset?
The operating range of Bluetooth Stereo Headset is up to 10 meters.
5. How come the track control does not work with my MP3 player?
The track control is a special feature designed for Windows Media Player. It doesn't apply to MP3 player because most of MP3 players do not support such functions.

Troubleshooting

1. The track control is not working.
 - The track control is designed for Windows Media Player only.
 - Make sure that you are using Windows Media Player.
2. Music is on and off when the Stereo Headset is paired with audio device/pc and mobile phone.
 - When you try to use Stereo Headset and audio device / pc at same time, there could be some compatibility issues on certain brands of models of mobile phones. However, this problem shouldn't occur when use Stereo Headset with single device.

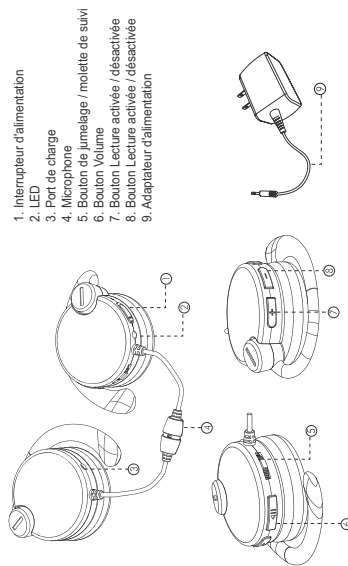
Merci

Merci pour votre achat du casque stéréo Bluetooth. Le Casque stéréo Bluetooth est conçu pour permettre aux utilisateurs de matériels audio de bénéficier d'un son stéréo de haute qualité et d'une portée de fonctionnement sans fil allant jusqu'à 10 mètres. Lisez le manuel d'instructions pour utiliser au mieux les fonctionnalités du Casque stéréo Bluetooth. Nous espérons que vous allez apprécier le son stéréo de haute qualité et la puissance de la technologie sans fil Bluetooth.

Contenu de la boîte

- Casque stéréo Bluetooth
- Adaptateur d'alimentation
- Guide de l'utilisateur

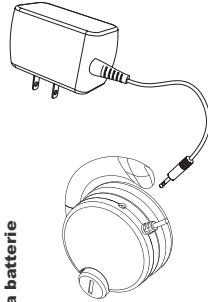
Présentation



10

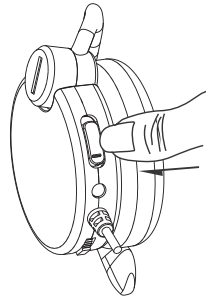
Mise en route

1 Charger la batterie



Remarque:
Pour la première utilisation, 4 heures sont nécessaires pour recharger entièrement les batteries et ensuite 2 heures suffisent. Avec les batteries entièrement rechargées, la durée d'utilisation est d'environ 6,5 heures et la durée de veille est d'environ 230 heures.

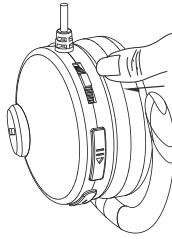
2 Mise sous tension



- Utilisez l'interrupteur d'alimentation pour mettre sous tension.

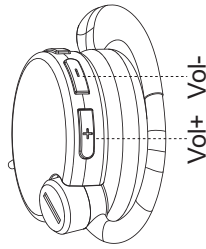
11

4 Jumelage



- Appuyez sur la molette de jumelage, sur le casque stéréo, et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes jusqu'à ce que les LED bleue et rouge clignotent alternativement. Le nom de cet appareil est défini comme "Casque stéréo Bluetooth".
Si vous êtes invité à saisir le code pin pendant le jumelage, veuillez taper 1234.
(Remarque : Le code "1234" est un code pin par défaut pré-enregistré dans ce casque.)

5 Contrôle du volume

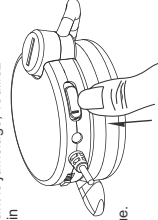


- Utilisez les boutons de volume sur le casque pour régler le volume.

Utilisation avec un téléphone cellulaire

1 Jumelage

Appuyez sur la molette de jumelage/suivi du casque pendant 6 secondes pour mettre le casque en mode de jumelage. Pour effectuer correctement le jumelage sur votre téléphone cellulaire, reportez-vous aux instructions de jumelage qui se trouvent dans le manuel de votre téléphone cellulaire. Le nom de cet appareil est défini comme "Casque stéréo Bluetooth". Si vous êtes invité à saisir le code pin pendant le jumelage, veuillez taper 1234. (Remarque : Le code "1234" est un code pin par défaut pré-enregistré dans ce casque.)

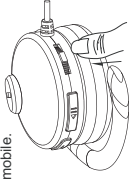


2 Pour effectuer un appel

- Composez le numéro de téléphone à partir de votre téléphone cellulaire.
- La voix est automatiquement transférée vers le casque.

3 Pour recevoir un appel :

1. Lors de la réception d'un appel, appuyez sur le bouton répondre pour répondre à l'appel et le canal audio passera sur le téléphone mobile.



2. Appuyez sur le bouton de Contrôle du volume pour régler le volume.
3. Quand vous avez terminé de parler, appuyez sur le bouton répondre pour terminer l'appel et le canal audio retournera sur le périphérique audio.

Remarque:

Pour avoir la musique coule, assure vos fonctions de Stéréo de Bluetooth de soutiens de téléphone mobile.

4 Pour rejeter un appel

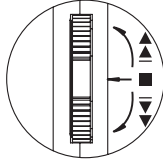
- Appuyez le bouton de rejet sur le téléphone mobile pour rejeter un appel.

Utiliser avec l'appareil informatique

Sans l'Adaptateur de Stéréo, l'Écouteur de Stéréo peut être utilisée avec PC, le Cahier ou PDA cette Stéréo de Bluetooth de soutien fonctionne (A2DP Profil) pour le Son de Stéréo Coule.

La musique playback

L'Écouteur de Stéréo fournit une roue de piste qui permet la musique playback sur le Joueur de Presse de Windows dans PC ces fonctions de Stéréo de Bluetooth de soutien.



Remarque:

- Le "Profil A2DP" est requis pour prendre en charge le son stéréo.

Utiliser avec le lecteur de musique et le téléphone mobile simultanément.

1. Le casque stéréo doit être jumelé et connecté aux deux appareils.
2. En écoute musical, s'il y a réception d'un appel, les utilisateurs entendront une tonalité d'avertissement provenant du casque stéréo.
3. Les utilisateurs peuvent appuyer sur le bouton de réponse sur le casque stéréo pour répondre à l'appel ou appuyer sur le bouton de rejet sur le téléphone mobile pour rejeter l'appel.

Informations Importantes

Précautions

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux d'origine peut entraîner la dégradation des performances, des blessures, peut endommager le produit, provoquer une électrocution, et annuler la garantie.
- Toute tentative de démontage de votre casque stéréo ou de l'adaptateur USB peut endommager l'appareil, et la garantie serait annulée.
- Rangez toujours le Casque stéréo Bluetooth avec l'alimentation hors tension.
- Évitez toute exposition aux rayons directs du soleil ou toute autre source de chaleur.
- N'exposez pas le Casque stéréo Bluetooth à l'eau ou autres liquides.

Enfants

Rangez le casque stéréo et l'adaptateur USB hors de portée des enfants, car les petites pièces peuvent être dangereuses.

Informations sur la batterie

- Nouvelles batteries
- Lors de la première utilisation, rechargez la batterie pendant au moins 4 heures.
- Précautions avec la batterie
 - Seuls les Centres de Réparations agréés sont autorisés à retirer ou remplacer la batterie.
 - La batterie rechargeable durera longtemps si elle est traitée avec soin.
 - La batterie peut seulement être chargée à une température allant de -10°C à 45°C.
 - La capacité de la batterie peut diminuer si vous l'utilisez dans un environnement froid.

A propos du jumelage

Qu'est-ce que le jumelage ?

Le jumelage est un processus permettant d'associer des matériels Bluetooth les uns aux autres. Il établit une liaison de sécurité permanente entre les matériels et permettra un accès rapide aux services fournis sans qu'il soit nécessaire de saisir des clés d'accès.

Clé d'accès de Bluetooth

Le casque stéréo Bluetooth possède une clé d'accès 1234 par défaut permettant le jumelage, stockée dans sa mémoire interne. Dans un processus de jumelage vous devez habituellement saisir la clé d'accès 1234 avec un téléphone mobile Bluetooth ou autre matériel, cependant, cela dépend du type de matériel Bluetooth auquel le casque est connecté. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du matériel pour l'utilisation spécifique.

Remarque:

Les matériels jumelés restent jumelés même quand les deux matériels sont éteints, ou quand la connexion au service est interrompue ou arrêtée.

FAQ

1. Puis-je changer la clé d'accès Bluetooth ?
Non, la clé d'accès Bluetooth est écrite dans le matériel lors de sa fabrication et ne peut être changée.
2. Puis-je utiliser un casque stéréo avec un matériel audio et un téléphone mobile simultanément ?
Oui, le casque stéréo peut être utilisé avec un ordinateur et un téléphone mobile simultanément. Cependant, vous pouvez rencontrer des problèmes de compatibilité avec certaines marques de téléphones mobiles.
3. Puis-je utiliser le casque stéréo lorsqu'il est en mode de chargement ?
Non, le casque stéréo ne peut être utilisé quand il est en mode de chargement.
4. Quelle est la plage d'utilisation du Casque stéréo Bluetooth ?
La plage d'utilisation du Casque stéréo Bluetooth est de 10 mètres.
5. Comment se fait-il que le contrôle de piste ne fonctionne pas avec mon lecteur MP3 ?
Le contrôle de piste est une fonctionnalité spéciale pour Windows Media Player. Il ne s'applique pas au lecteur MP3 car la plupart des lecteurs MP3 ne prennent pas en charge de telles fonctions.

Dépannage

1. Le contrôle de piste ne fonctionne pas.
- Vérifiez que vous utilisez Windows Media Player.
2. La musique est activée et désactivée quand le casque stéréo est jumelé avec un matériel audio/ PC et un téléphone mobile.
- Quand des utilisateurs essaient d'utiliser le casque stéréo et un matériel audio / PC simultanément, il peut y avoir des problèmes de compatibilité avec certaines marques de téléphones mobiles. Cependant, ce problème ne devrait pas apparaître lors de l'utilisation du casque stéréo avec un seul matériel.

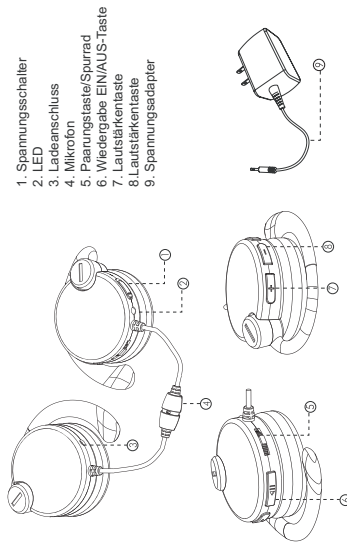
Vielen Dank

Wir danken Ihnen für den Kauf des Bluetooth-Stereo-Kopfhörer. Der Bluetooth-Stereo-Kopfhörer ist für Audiogeräte zum Empfangen eines Stereoklanges mit hoher Qualität und für einen kabellosen Betrieb in einem Abstand von bis zu 10 Metern ausgeführt. Bitte lesen Sie die Anleitung durch, um das Beste aus den Funktionen des Bluetooth-Stereo-Kopfhörer zu holen. Wir hoffen Sie erfreuen sich des Hochqualitätsstereotons und der Leistung der Bluetooth Funktechnologie.

Inhalt der Verpackung

- Bluetooth-Stereo-Kopfhörer
- Netzadapter
- Benutzeranleitung

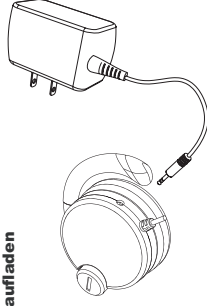
Übersicht



18

Zum Anfang

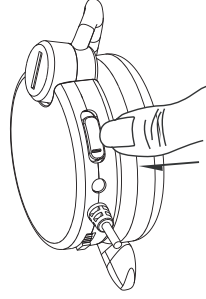
1 Batterie aufladen



Anmerkung:

Die erstmalige Aufladung der Batterien (Akku) bis zur vollen Aufladung benötigt 4 Stunden, und danach jeweils 2 Stunden. Mit voll aufgeladenen Batterien ist die Gebrauchszeit ca. 6,5 Stunden und die Bereitschaftszeit ca. 230 Stunden.

2 Spannung EIN



- Spannungsschalter zum Einschalten der Versorgungsspannung

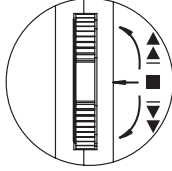
19

Verwendung mit Computer

Ohne den Stereo Adapter, kann das Stereo Headset auch mit PCs, Notebooks, oder PDAs, (vorausgesetzt diese Geräte besitzen die Bluetooth Stereo Funktion, "A2DP-Profil") genutzt werden.

Musik abspielen

Mit dem Bluetooth Stereo Kopfhörer, der mit einer Remote Control Funktion (Drehrad) ausgestattet ist, können Sie über Windows Media Player Musik hören und fernsteuern.



Anmerkung :

- Ein "A2DP-Profil" ist erforderlich um Stereoton zu unterstützen.

Gleichzeitige Benutzung des Musik-Players und des Mobiltelefons.

1. Der Stereo-Kopfhörer muss mit beiden Geräten gepaart und verbunden werden.
2. Bei einem ankommenden Anruf während dem Musikhören hören Sie eine Nachricht vom Stereo-Kopfhörer.
3. Zum Beantworten des Anrufes drücken Sie die Answer-Taste (Antworttaste) am Stereo-Kopfhörer oder zum Abweisen des Anrufes drücken Sie die Reject-Taste (Abweise-Taste).

Wichtige Informationen

Pflege des Produkts

- Die Verwendung von nicht ursprünglichen Zubehörfteilen kann die Leistung beeinträchtigen, zu Verletzungen, Schäden des Produkts, elektronischen Schocks und zur Ungültigkeit der Garantie führen.
- Den Kopfhörer vor dem Aufbewahren stets ausschalten.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Den Kopfhörer stets vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten schützen.

Kinder

Halten Sie den Stereo-Kopfhörer außer Reichweite von Kindern, da kleine Einzelteile zu einer Erstickungsgefahr führen können.

Angaben zur Batterie

- Neue Batterien
- Beim erstmaligen Gebrauch lassen Sie die Batterie mindestens 4 Stunden aufladen.
- Pflege der Batterie
- Nur zugelassene Service-Zentren sollten die Batterie entfernen oder auswechseln.
- Halten Sie die Nutzungsdauer der wiederaufladbaren Batterien durch einen sachgerechten Umgang länger.
- Die Batterie kann nur bei einer Temperatur von -10°C bis 45°C wiederaufgeladen werden.
- In einer kalten Umgebung kann die Kapazität der Batterie beeinträchtigt werden.

Angaben zur Paarbildung

Was ist Paarbildung?

Die Paarbildung ist der Vorgang zum Verbinden der Bluetooth-Geräte miteinander. Damit werden eine permanente Sicherheitsverbindung zwischen den Geräten hergestellt und einen schnellen Zugang zu den Funktionen ermöglicht, ohne dass dabei ein Paßwort eingegeben werden muss.

Bluetooth-Paßwort

Das vorgegebene Paßwort des Bluetooth-Stereo-Kopfhörers zum Herstellen der Paarbildung lautet 1234, welches im internen Speicher gespeichert ist. Für die Paarbildung mit einem Bluetooth-Mobitelefon oder mit anderen Geräten muss der Benutzer üblicherweise das Paßwort 1234 eingeben. Dies hängt jedoch vom Modell des Bluetooth-Gerätes ab, mit dem der Kopfhörer verbunden wird. Für die richtige Inbetriebnahme entnehmen Sie die Anleitung vom Benutzerhandbuch des jeweiligen Gerätes.

Hinweis:

Die Paarbildung zwischen den Geräten bleibt bestehen, selbst beim einem Ausschalten der beiden

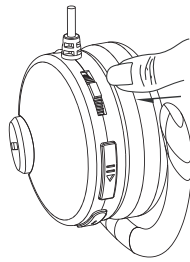
FAQ (Häufig gestellte Fragen)

1. Kann das Bluetooth-Paßwort abgeändert werden?
Nein. Bluetooth wurde bei der Herstellung bereits festgelegt und kann nicht abgeändert werden.
2. Kann der Stereo-Kopfhörer mit dem Audiogerät und dem Mobitelefon gleichzeitig benutzt werden?
Ja. Der Stereo-Kopfhörer kann mit dem Computergerät und dem Mobitelefon gleichzeitig benutzt werden. Mit einigen Marken/Modellen der Mobitelefone können jedoch Probleme wegen der Nichtkompatibilität auftreten.
3. Kann der Stereo-Kopfhörer während dem Aufladen benutzt werden?
Nein. Der Stereo-Kopfhörer kann während dem Aufladen nicht benutzt werden.
4. Wieviel beträgt der Betriebsbereich des Bluetooth-Stereo-Kopfhörer?
Der Betriebsbereich des Bluetooth-Stereo-Kopfhörer beträgt 10 Meter.
5. Die Spurststeuerung funktioniert nicht mit dem MP3-Player ?
Die Spurststeuerung ist eine für den Windows Media-Player speziell ausgeführte Funktion. Dies trifft für MP3-Player nicht zu, da die meisten MP3-Player diese Funktionen nicht unterstützen.

Fehlersuche:

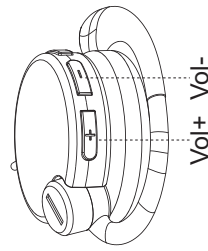
1. Die Spurststeuerung funktioniert nicht.
- Sicherstellen, dass Sie den Windows-Media-Player anwenden.
2. Die Musik ist ein- und ausgeschaltet bei der Paarbildung des Stereo-Kopfhörers mit einem Audiogerät/PC und dem Mobitelefon.
- Beim Versuch, den Stereo-Kopfhörer und das Audiogerät/den PC gleichzeitig anzuwenden, können Probleme mit der Kompatibilität mit bestimmten Marken oder Modellen der Mobitelefone auftreten. Bei der Anwendung des Stereo-Kopfhörers mit einem einzigen Gerät sollten diese Probleme jedoch nicht auftreten.

4 Paarung



- Das Paarungsrad am Stereo-Kopfhörer 6 Sekunden gedrückt halten, bis die blaue und rote LED-Diode abwechselnd blinken. Dieser Gerätename ist auf "Bluetooth Stereo-Kopfhörer" eingestellt. Wird die Eingabe eines Kenncodes (PIN) gefordert, geben Sie bitte 1234 ein.

5 Lautstärkereglер



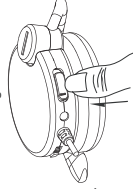
- Stellen Sie die Lautstärke mit den Reglern am Kopfhörer ein.

Verwendung mit einem Handy

Der Stereokopfhörer kann auch mit einem Handy verwendet werden, das Bluetooth unterstützt. Dazu ist den untenstehenden Hinweisen zu folgen.

1 Paarung

- Halten Sie den Paarungs/Spurknopf des Kopfhörers für 6 Sekunden gedrückt, um ihn in Paarungsmodus zu versetzen. Um den Paarungsvorgang am Handy durchzuführen, nehmen Sie für Paarungshinweise auf die Anleitung des Handy Bezug. Dieser Gerätename ist auf "Bluetooth-Stereo-Kopfhörer" eingestellt. Wird die Eingabe eines Kenncodes (PIN) gefordert, geben Sie bitte 1234 ein. (Anmerkung: "1234" ist der voreingestellte Kenncode, gespeichert in diesem Kopfhörer.)

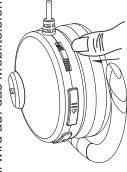


2 Telefonieren

- Wählen Sie die Nummer am Handy.
- Der Ton wird automatisch zum Kopfhörer "übertragen".

3 Empfang eines Anrufs:

1. Bei einem ankommenden Anruf die Antworttaste ("Answer") drücken, um diesen Anruf zu beantworten. Der Audiodkanal wird auf das Mobiltelefon geschaltet.



2. Drücken Sie den Lautstärkereglерknopf, um die Lautstärke einzustellen.
3. Nach dem Beenden des Gespräches die Antworttaste ("Answer") drücken, um den Anruf zu beenden. Der Audiodkanal schaltet auf das Audogerät zurück um.

Anmerkung:
Für eine Bluetooth Stereo Musikübertragung mit dem Bluetooth Stereo Kopfhörer, benötigen Sie das A2DP-Profil auf Ihrem Mobiltelefon, PC, Notebook, PDA, etc...

4 Anruf Ablehnen

- Drücken Sie die Auflegen-Taste auf dem Mobiltelefon um einen Ruf abzulehnen.

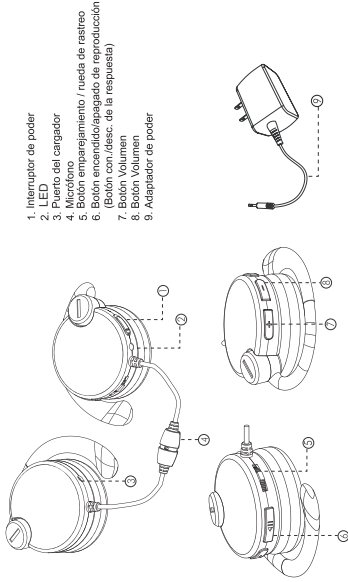
Gracias

Gracias por adquirir los audífonos estéreos Bluetooth de modelo. El Audífono estéreo Bluetooth está diseñado para que los usuarios de dispositivos de audio puedan obtener un sonido estéreo de alta calidad y un rango de operación inalámbrica de hasta 10 metros. Por favor, léase el manual de instrucciones para aprovechar al máximo de las características del Audífono estéreo Bluetooth. Esperamos que disfruta del sonido estéreo de alta calidad y poder que le ofrece la tecnología inalámbrica de Bluetooth.

Contenido de Caja

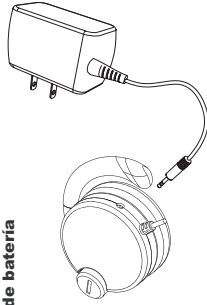
- Audífono estéreo Bluetooth
- Adaptador Eléctrico
- Guía del Usuario

Descripción General del



Para empezar

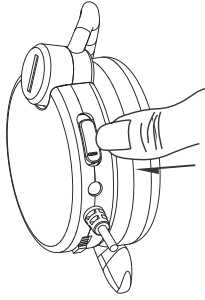
1 Cargado de batería



Aviso:

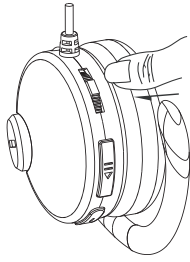
Le tomará 4 horas para cargar completamente la batería la primera vez que se usa, y luego sólo 2 horas en las veces subsiguientes. Con las baterías completamente cargadas, el tiempo de uso es de aproximadamente 6,5 horas y el tiempo en estado de espera es de aproximadamente 230 horas.

2 Encendido



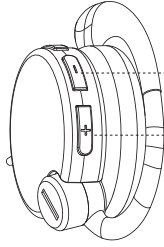
- Use el interruptor de poder para encender el aparato.

4 Apareado



Presione y mantén presionado la rueda de emparejamiento en el audífono estéreo por 6 segundos hasta que los LEDs azul y rojo parpaddeen alternativamente. El nombre de este dispositivo es "Bluetooth Stereo Headset". Si se le pide suministrar un código durante el proceso de apareado, por favor introduzca el número 1234. (Nota: El número "1234" es el código predeterminado almacenado en este audífono.)

5 Control de Volumen



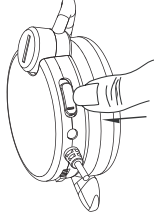
Vol+ Vol-

- Use los botones de volumen que se encuentran en el audífono para ajustar el volumen.

Uso con teléfono celular

1 Apareado

Mantenga oprimido la rueda de apareado/pista que se encuentra en el audífono por 6 segundos para poner el audífono en modo de apareo. Para realizar el procedimiento de apareado de manera adecuada en su teléfono celular, por favor refiérase al manual de su teléfono móvil para obtener las instrucciones de apareado. El nombre de este dispositivo es "Audífono estéreo Bluetooth". Si se le pide suministrar un código durante el proceso de apareado, por favor introduzca el número 1234. (Nota: El número "1234" es el código predeterminado almacenado en este audífono.)

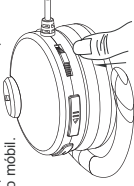


2 Para hacer una llamada

- Marque el número desde su teléfono celular.
- La voz se transferirá automáticamente al audífono.

3 Para recibir una llamada:

1. Cuando hay una llamada entrante, presione el botón responder para tomar la llamada y el canal de audio cambiará al teléfono móvil.



2. Optima el botón de control de volumen para ajustar el volumen.
3. Después de finalizar la conversación, presione el botón responder para terminar la llamada y el canal de audio retornará al dispositivo de audio.

Aviso:

Para poder realizar funciones de "streaming" para música, asegúrese de que su teléfono móvil soporta la función Bluetooth estéreo.

4 Para rechazar una Llamada

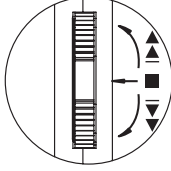
- Aprieta el botón del rechazo en el celular para rechazar una llamada.

Uso con una computadora

Sin el Adaptador Estéreo, los Auriculares estéreo se pueden utilizar con un PC, ordenador portátil o PDA que soporten función Blue tooth estéreo (A2DP) para ejecutar funciones de streaming de sonido (A2DP).

Reproducción de música

Los Auriculares estéreo incorporan una rueda que permite la reproducción de música con Windows Media Player en PCs que soporten la función Blue Tooth Estéreo.



Aviso:

- Se requiere un "perfil A2DP" para usar el sonido estéreo.

Usar al mismo tiempo el reproductor de música y teléfono móvil.

1. El audífono estéreo necesita ser emparejado y estar conectado con ambos dispositivos.
2. Cuando escucha a la música, si hay una llamada entrante, los usuarios escuchará un tono de aviso desde el audífono estéreo.
3. Los usuarios pueden presionar el botón para responder en el audífono estéreo para contestar la llamada o presionar el botón rehusar en el teléfono móvil para negar la llamada.

Información Importante

Cuidado del producto

- El uso de accesorios que no sean originales puede resultar en deterioro del rendimiento, lesiones, daños de los productos, descarga eléctrica, y cancelación de la garantía.
- Intentar desensamblar su audífono estéreo o adaptador USB puede dañarlos, y puede invalidar la garantía.
- Guarde siempre el Audífono estéreo Bluetooth apagado.
- Evite la exposición a la luz directa del sol u otras fuentes de calor.
- No exponga el Audífono estéreo Bluetooth a agua u otros líquidos.

Niños

Favor mantener el audífono estéreo y el adaptador USB alejados de los niños, ya que las partes pequeñas puede causar daños graves.

Información de la batería

- Nuevas baterías
- Para el primer uso, cargue por favor la batería por lo menos por 4 horas.
- Cuidado de la batería
 - Solo Centros de Servicios calificados están autorizados para remover o reemplazar la batería.
 - La batería recargable tiene una larga vida de servicio si es tratada con cuidado.
 - La batería puede ser cargada solamente dentro de un rango de temperatura de -10°C to 45°C .
 - La capacidad de la batería puede ser reducida si es operada en un ambiente frío.

Sobre el Emparejamiento

Qué es emparejamiento?

Emparejamiento es un proceso de asociación uno con el otro entre dispositivos Bluetooth. Durante el cual se establecerá un vínculo de seguridad permanente entre los dispositivos y habilita acceso rápido a los servicios proporcionados sin la necesidad de ingresar claves de acceso.

Clave de acceso Bluetooth

El audífono estéreo Bluetooth tiene una clave de acceso predeterminada de 1234 para emparejamiento, la cual está almacenada en su memoria interna. Siempre se le requerirá ingresar la clave de acceso 1234 durante un proceso de emparejamiento con un teléfono móvil Bluetooth u otros dispositivos, sin embargo, depende del tipo de dispositivo Bluetooth con que el audífono está conectado. Refiérase por favor al manual de usuarios de los dispositivos para una operación específica.

Aviso:

Los dispositivos emparejados permanecen emparejados aún cuando ambos dispositivos están apagados, o cuando una conexión de servicio es interrumpida o cortada.

Preguntas Frecuentes

1. Puedo cambiar la clave de acceso Bluetooth?
No, la clave de acceso está escrita dentro del dispositivo cuando fue fabricado y no puede ser cambiada.
2. Puedo usar el audífono estéreo con de audio y teléfono móvil al mismo tiempo?
Sí, el audífono estéreo puede ser usado con computadoras y teléfono móvil al mismo tiempo. Sin embargo, podría haber algún problema de compatibilidad con ciertas marcas y modelos de teléfonos móviles.
3. Puedo usar el audífono estéreo cuando está en modo de carga?
No, el audífono estéreo no puede ser usado cuando está en modo de carga.
4. ¿Cuál es el rango de operación del Audífono estéreo Bluetooth?
El rango de operación del Audífono estéreo Bluetooth es de 10 metros.
5. ¿Porqué el control de rastreo no funciona con mi reproductor MP3?
El control de rastreo está diseñado especialmente para Windows Media Player. No se aplica a reproductor MP3 porque la mayoría de los reproductores MP3 no soporta tales funciones.

Problemas y soluciones

1. No funciona el control de rastreo.
- Asegúrese de que Ud. está utilizando Windows Media Player.
2. La música se enciende y se apaga cuando el audífono estéreo está emparejado con dispositivos de audio/PC y teléfono móvil.
- Cuando los usuarios intentan usar el audífono estéreo y dispositivo de audio / PC al mismo tiempo, podría haber algunos problemas de compatibilidad con ciertas marcas y modelos de teléfonos móviles. Sin embargo, este problema no debería ocurrir cuando utiliza el audífono estéreo con un solo dispositivo.

Grazie

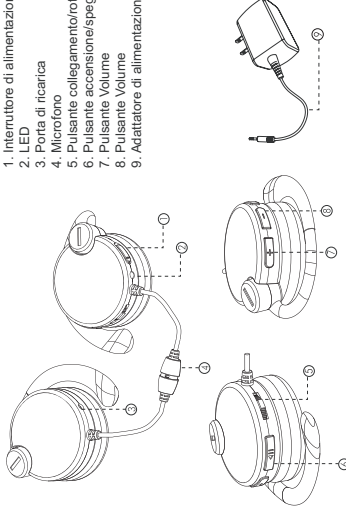
Grazie per aver acquistato l'auricolare Auricolare stereo Bluetooth. Il Auricolare stereo Bluetooth è stato progettato per utenti di dispositivi audio per ottenere un suono stereo di elevata qualità con un range di funzionamento di circa 10 metri. Leggere il manuale d'istruzioni per utilizzare al meglio Auricolare stereo Bluetooth con le sue funzioni. Ci auguriamo che apprezzerete il suono stereo di alta qualità e la potenza della tecnologia

Contenuto della confezione

- Auricolare stereo Bluetooth
- Adattatore
- Manuale utente

Panoramica su

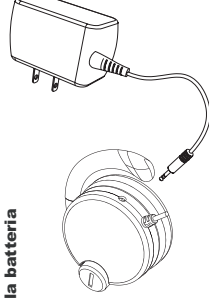
1. Interruttore di alimentazione
2. LED
3. Porta di ricarica
4. Microfono
5. Pulsante collegamento/rotella traccia
6. Pulsante accensione/spegnimento
7. Pulsante Volume
8. Pulsante Volume
9. Adattatore di alimentazione



34

Introduzione

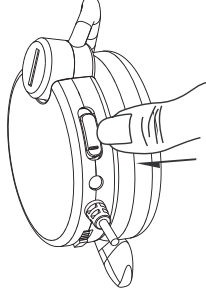
1 Caricare la batteria



Nota:

Per il primo utilizzo, sono necessarie 4 ore per ricaricare completamente le batterie e 2 ore in seguito. Con le batterie completamente cariche, la durata in fase di utilizzo è di 6.5 ore e in stand-by è di circa 230 ore.

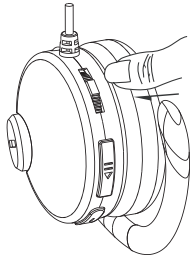
2 Accensione



- Utilizzare l'interruttore di alimentazione per accendere.

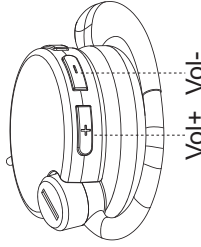
35

4 Collegamento



Presione y mantén presionado la rueda de emparejamiento en el audífono estéreo por 6 segundos hasta que los LEDs azul y rojo parpadéen alternativamente. El nombre de este dispositivo es "Bluetooth Stereo Headset". Si se le pide suministrar un código durante el proceso de apareado, por favor introduzca el número 1234. (Nota: El número "1234" es el código predeterminado almacenado en este audífono.)

5 Controllo volume



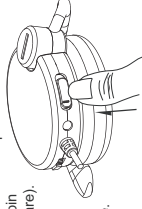
- Utilizzare i pulsanti del volume sull'auricolare per regolare il volume.

Utilizzo con telefono cellulare

L'auricolare stereo può inoltre essere utilizzato con un telefono cellulare abilitato Bluetooth. Per utilizzare l'auricolare stereo con un telefono cellulare Bluetooth abilitato, seguire le istruzioni in basso.

1 Collegamento

Tenere premuto il pulsante della rotella di traccia/collegamento sull'auricolare per 6 secondi per impostare l'auricolare nella modalità di collegamento. Per effettuare correttamente la procedura di collegamento sul telefono cellulare, fare riferimento al manuale del telefono cellulare per le relative istruzioni. Questo nome del dispositivo è impostato per essere "Auricolare stereo Bluetooth". Se viene chiesto di inserire il codice pin durante il collegamento, inserire 1234. (Nota: il codice pin predefinito pre-memorizzato è "1234" in questo auricolare).



2 Per effettuare una chiamata

- Selezionare il numero dal telefono cellulare.
- La voce viene automaticamente trasferita all'auricolare.

3 Per ricevere una chiamata:

1. Durante una chiamata entrante, premere il pulsante di risposta per rispondere alla chiamata: il canale audio si commuterà in telefono cellulare.



2. Premere il pulsante controllo Volume per regolare il volume.
3. A conversazione conclusa, premere il pulsante di risposta per chiudere la chiamata: il canale audio verrà commutato nuovamente in audio.

Nota:

Per avere scorrere di musica, la marca sicura il suo telefono cellulare sostiene le funzioni di Stereo di Bluetooth.

4 Per rigettare una Chiamata

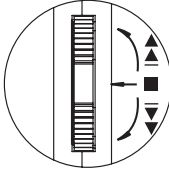
- Premere il bottone di persona scartata sul telefono cellulare per rigettare una chiamata.

Utilizzo con computer

Senza il Dispositivo Adattatore di Stereo, la Cuffia di Stereo può essere usata con computer, il Quaderno o PDA quello Stereo di Bluetooth di sostegno funziona (A2DP il Profilo) per Scorrere di Suono di Stereo.

Il playback di musica

La Cuffia di Stereo fornisce una ruota di pista che consente il playback di musica sul Giocatore di Mezzi di comunicazione di Finestre in computer quelle funzioni di Stereo di Bluetooth di sostegno.



Nota:

- Il "profilo A2DP" è richiesto per supportare il suono stereo.

Uso con music player e telefono cellulare contemporaneamente.

1. L'auricolare richiede l'accoppiamento e la connessione con entrambe le periferiche.
2. Durante l'ascolto di musica, se vi sarà una chiamata in entrata, l'utente riceverà un avviso sonoro dall'auricolare.
3. L'utente potrà premere il pulsante risposta dell'auricolare per accettare la chiamata oppure il pulsante rifiuta per rifiutare la chiamata.

Informazioni importanti

Cura del prodotto

- L'uso di accessori non originali, potrebbe provocare un deterioramento nella prestazione, danni, danni ai prodotti, shock elettrico e termine della garanzia.
- Il tentativo di smontare l'auricolare stereo o l'adattatore USB potrebbe provocarne il danneggiamento, e la garanzia non sarebbe più valida.
- Riporre sempre Auricolare stereo Bluetooth con l'alimentazione spenta.
- Evitare di esporre al sole diretto o ad altre fonti di calore.
- Non esporre l'Auricolare stereo Bluetooth ad acqua o altri liquidi.

Bambini

Si prega di tenere l'auricolare stereo e l'adattatore USB fuori dalla portata dei bambini, poiché le parti piccole potrebbero rappresentare pericolo di scossa.

Informazioni sulla batteria

- Batterie nuove

Per il primo utilizzo, si prega di ricaricare la batteria almeno per 4 ore.

- Manutenzione batterie

• Solamente i Centri di assistenza qualificati sono autorizzati a rimuovere o sostituire la batteria.

• La batteria ricaricabile è a lunga durata, se trattata con cura.

• È possibile ricaricare la batteria solamente ad una temperatura da -10°C a +45°C.

• È possibile ridurre la capacità di funzionamento della batteria se caricata in ambiente freddo.

Pairing (accoppiamento)

Che cos'è il "pairing"?

Il Pairing è un processo atto ad associare tra loro i dispositivi Bluetooth. Stabilirà permanentemente un collegamento sicuro tra i dispositivi e consente un accesso rapido ai servizi forniti senza dover inserire chiavi di passkey.

Passkey Bluetooth

Ogni Bluetooth Stereo Headset dispone di una passkey 1243 per il pairing, memorizzata nella memoria interna. Di solito si richiede di inserire la passkey 1234 durante il procedimento di pairing con un telefono cellulare Bluetooth o altri dispositivi, comunque dipende dal dispositivo Bluetooth cui l'auricolare è connesso. Per l'operazione specifica, si prega di fare riferimento al manuale utente dei dispositivi.

Nota:

I dispositivi accoppiati restano accoppiati anche quando sono spenti, o la connessione è interrotta o arrestata.

FAQ

1. È possibile modificare la passkey Bluetooth?
No, la passkey Bluetooth viene scritta nella periferica quando fabbricata, e non è quindi possibile modificarla.
2. È possibile utilizzare l'auricolare stereo con un periferica audio ed un telefono cellulare allo stesso tempo?
Sì, è possibile utilizzare l'auricolare stereo con un computer e un telefono cellulare. Tuttavia, potrebbero esserci alcune incompatibilità con alcuni modelli o marche di telefoni cellulari.
3. È possibile utilizzare l'auricolare stereo quando in modalità di ricarica?
No, non è possibile utilizzare l'auricolare quando in modalità di ricarica.
4. Qual è il range di funzionamento del Auricolare stereo Bluetooth?
Il range di funzionamento del Auricolare stereo Bluetooth è di 10 metri.
5. Perché il track control non funziona con il lettore MP3?
Il track control è una funzione speciale progettata per Windows Media Player. Non si applica al lettore MP3 perché la maggior parte dei lettori MP3 non supporta tale funzione.

Risoluzione dei problemi

1. Il track control non funziona.
- Verificare se si sta utilizzando windows media player.
2. La musica si accende e si spegne, quando l'auricolare stereo viene accoppiato con una periferica audio/pc e il telefono cellulare.
- Quando l'utente cerca di utilizzare l'auricolare stereo e la periferica audio/pc contemporaneamente, esserci alcune incompatibilità con alcuni modelli o marche di telefoni cellulari. Questo problema dovrebbe comunque cessare utilizzando l'auricolare

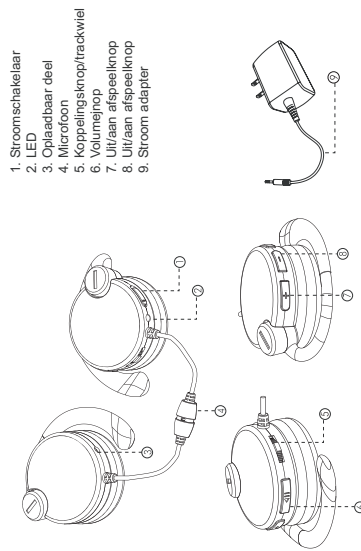
Dank u

Dank u voor de aankoop van de Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon. De Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon wordt ontworpen voor gebruikers van geluidstoestellen, zodat zij over een stereo geluid met een hoge kwaliteit en een draadloos zendbereik tot 10 meter ver te beschikken. Gelieve de instructie handleiding te lezen om zo goed mogelijk gebruik te maken van de Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon voor zijn kenmerken. We hopen dat u zult genieten van een stereo geluid met een hoge kwaliteit en van de kracht van de Bluetooth draadloze

Doosinhoud

- Bluetooth stereo hoofdtelefoon
- Stroomadapter
- Gebruikersgids

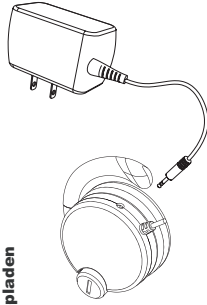
Overzicht



42

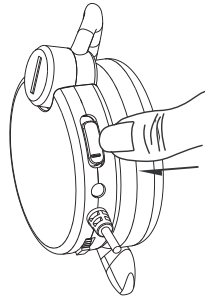
Opstarten

1 Batterij opladen



Opmerking: Indien u het voor de eerste keer gebruikt, dan zal het 4 uren duren om de batterijen volledig op te laden en 2 uren daarna. Met volledig opgeladen batterijen is de gebruiktijd ongeveer 6.5 uren en de standby-tijd ongeveer 230 uren.

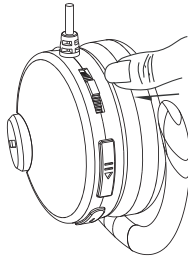
2 Aanschakelen



- Gebruik de stroomschakelaar om de stroom aan te schakelen.

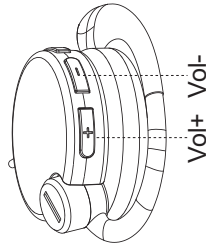
43

4 Koppelen



Presione y mantén presionado la rueda de emparejamiento en el audífono estéreo por 6 segundos hasta que los LEDs azul y rojo parpaddeen alternativamente. El nombre de este dispositivo es "Bluetooth Stereo Headset". Si se le pide suministrar un código durante el proceso de apareado, por favor introduzca el número 1234. (Nota: El número "1234" es el código predeterminado almacenado en este audífono.)

5 Volume controle

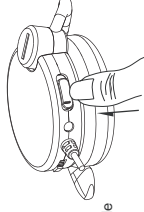


- Gebruik de volume knoppen op de hoofdtelefoon om het volume aan te passen.

Met een GSM gebruiken

1 Koppeling

Druk en houd het koppeling/track wiel knop van de hoofdtelefoon 6 seconden ingedrukt om de hoofdtelefoon in koppelingsmodus in te stellen. Om de koppelingsprocedure naar behoren op uw GSM uit te voeren, gelieve te verwijzen naar de handleiding van uw GSM voor zijn eigen koppelingsinstructies. De naam van het toestel staat ingesteld als "Bluetooth Stereo Headset". Indien u gevraagd wordt om de pin-code in te geven tijdens de koppeling, gelieve 1234 in te geven.
(Opmerking: de "1234" is de default pin-code vooropgeslagen in deze hoofdtelefoon.)



2 Een oproep maken

- Bel van het nummer van uw GSM.
- De stem wordt automatisch overgebracht naar de hoofdtelefoon.

3 Een oproep ontvangen:

1. Indien er een binnenkomende oproep is, druk dan op de antwoordknop om de oproep te beantwoorden en het geluidskanaal zal omgeschakeld worden naar de GSM.



2. Druk op de volume controle knop om het volume aan te passen.
3. Wanneer u klaar bent met praten, druk dan op de antwoordknop om de oproep te beëindigen en het geluidskanaal zal opnieuw worden omgeschakeld naar het geluidstoestel.

Opmerking:

Om muziek te kunnen streamen, is het nodig dat uw mobiele telefoon Bluetooth Stereofuncties ondersteunt.

4 Om een Oproep te weigeren

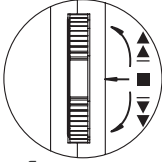
- Druk op de knop "weiger gesprek" op de mobiele telefoon om een oproep te weigeren.

Met een computer toestel gebruiken

Zonder de Stereoadapter kan de Stereohoofdtelefoon tevens gebruikt worden met een PC, Laptop of PDA die Bluetooth Stereo ondersteuning heeft en het AZDP Profiel voor stereo streaming bevat.

Musiek Control Functies

De Stereohoofdtelefoon heeft een wielje dat nummers kan vooruit en achteruit kan bedienen op de Windows Mediaspeler van Microsoft Windows. Let er nogmaals op dat het AZDP Bluetooth Stereo Profile ondersteund moet worden voor deze functie!



Opmerking:

- "AZDP profile" is vereist om het stereo geluid te ondersteunen.

Tegelijkertijd met de muzikespeler en de GSM te gebruiken.

1. De stereo hoofdtelefoon moet met beide toestellen gekoppeld en verbonden zijn.
2. Wanneer u naar de muziek luistert en indien er een binnenkomende oproep is, dan zullen de gebruikers een opmerking van de stereo hoofdtelefoon horen.
3. Gebruikers kunnen op de antwoordknop op de stereo hoofdtelefoon drukken om de oproep te beantwoorden of op de verwerpknop op de GSM om de oproep te weigeren.

Belangrijke informatie

Produkt onderhoud

- Gebruik van niet-originele aanhangsels kunnen een verslechterde uitvoering, verwondingen, schade aan het produkt, elektronische shocks, beëindiging van de waarborg teweegbrengen.
- Pogingen om uw stereo hoofdtelefoon of de USB adapter uit elkaar te halen kunnen het beschadigen, en daardoor zou de waarborg tenietgedaan worden.
- Sla de Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon steeds op met de stroom uitgeschakeld.
- Vernijd om het bloot te stellen aan direct zonlicht of aan andere hittebronnen.
- Stel de Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon niet bloot aan water of aan andere vloeistoffen.

Kinderen

Gelieve de stereo hoofdtelefoon en de USB adapter uit de buurt van kinderen te houden, omdat de kleine onderdelen een risico voor verstikking teweeg kunnen brengen.

Batterij informatie

- Nieuwe batterijen
- Voor het eerste gebruik, gelieve de batterij ten minste 4 uren laten op te laden.
- Batterij onderhoud
 - Enkel gekwalificeerde dienst centra kunnen de batterij verwijderen of verplaatsen.
 - De heroplaadbare batterij heeft een lang gebruiksduur indien het met zorg wordt behandeld.
 - De batterij kan enkel worden opgeladen in een temperatuur bereik van -10°C tot 45°C .
 - Het vermogen van de batterij kan verminderd worden indien het in een koude omgeving wordt gebruikt.

Koppeling

Wat is een koppeling?

Een koppeling is een proces waarbij Bluetooth toestellen aan elkaar gekoppeld worden. Het zal een permanente veiligheidslink tot stand brengen tussen de toestellen en een snelle toegang verzekeren tot de voorziene diensten zonder de nood om paswoorden te moeten ingeven.

Bluetooth paswoord

De Bluetooth stereo hoofdtelefoon heeft een standaard paswoord 1234 voor de koppeling, dat ligt opgeslagen in het interne geheugen. U moet gewoonlijk het paswoord 1234 ingeven tijdens een koppelingsprocedure met een Bluetooth GSM of met andere toestellen. Hoedanook hangt dit af van het soort Bluetooth toestel waarmee de hoofdtelefoon verbonden wordt. Gelieve hiervoor te verwijzen naar de handleiding van de gebruikers voor de specifieke bediening.

Opmerking:

De gekoppelde toestellen blijven gekoppeld, zelfs indien beide toestellen uitgeschakeld staan, of wanneer een dienst verbinding onderbroken of gestopt wordt.

FAQ (Vaak gestelde vragen)

1. Kan ik het Bluetooth paswoord veranderen?
Nee, de Bluetooth wordt in het toestel geschreven wanneer het wordt vervaardigd en kan niet veranderd worden.
2. Kan ik de stereo hoofdtelefoon tegelijkertijd met een computer en een GSM gebruiken?
Nee, de stereo hoofdtelefoon kan tegelijkertijd met een geluid toestel en met een GSM gebruikt worden. Desalniettemin zouden er enkele gevallen kunnen voorkomen waarbij er overeenkomstigheidsproblemen zijn met bepaalde merken of modellen van GSM's.
3. Kan ik de stereo hoofdtelefoon gebruiken terwijl het in de oplaadmodus is?
Nee, de stereo hoofdtelefoon kan niet gebruikt worden terwijl het in de oplaadmodus staat.
4. Hoe ver is het zendbereik van de Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon?
Het zendbereik van de Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon bedraagt 10 meter.
5. Hoe komt het dat de track controle niet functioneert met mijn MP3 speler?
De track controle is een speciaal feature ontworpen voor Windows Media Player. Het is niet van toepassing op de MP3 speler omdat de meeste van de MP3 spelers dergelijke functies niet ondersteunen.

Problemen oplossen

1. De track controle werkt niet.
- Vergewis er uzelf van dat u de windows media player gebruikt.
(dienst eigenschappen)
2. De muziek is aan en uit wanneer de stereo hoofdtelefoon gekoppeld wordt met een geluid toestel/computer en GSM.
- Indien de gebruikers proberen om de stereo hoofdtelefoon en het geluid toestel/computer tegelijkertijd te gebruiken, dan zouden er sommige overeenkomstigheidsproblemen kunnen voorkomen bij bepaalde merken of modellen van GSM's. Hoedanook, dit probleem zou niet moeten voorkomen indien u de stereo hoofdtelefoon met een enkel toestel gebruikt.

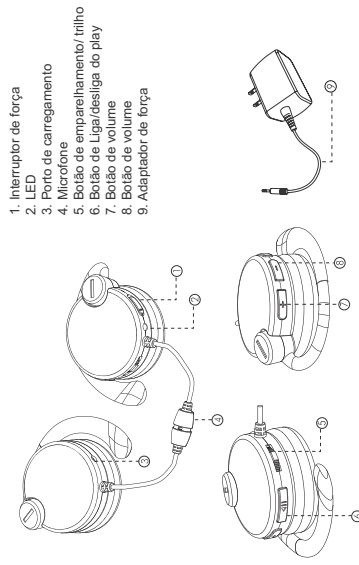
Obrigado

Obrigado por comprar o Audifone Estéreo de Bluetooth. O Audifone Estéreo de Bluetooth é projetado aos usuários de dispositivos de áudio terem um som estéreo de alta qualidade com uma operação sem fio numa área de até 10 metros de distância. Leia o manual de instruções para fazer o melhor uso do Audifone Estéreo de Bluetooth nas suas múltiplas funções. Esperamos também se divertir com o som estéreo de alta qualidade e o poder da tecnologia wireless de Bluetooth.

Conteúdo da Caixa

- Audifone estéreo de Bluetooth
- Adaptador de Força
- Guia de Usuário

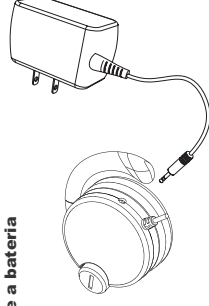
Visão Geral



50

Dando Início

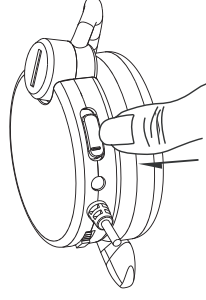
1 Carregue a bateria



A nota:

Quando se usa pela primeira vez, as baterias levarão 4 horas para serem carregadas inteiramente. As baterias carregadas podem durar aproximadamente 6,5 horas no estado de operação, e cerca de 230 horas no modo de aguardar (standby).

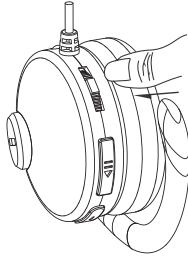
2 Ligando o aparelho



- Use o interruptor de força para ligar o aparelho.

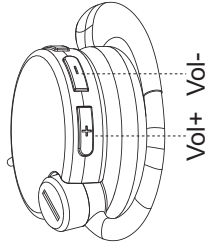
51

4 Emparelhamento



- Pressione e segure a roda de emparelhamento do audifone estéreo por 6 segundos até as luzinhas (LEDs) azul e vermelho piscarem alternativamente. O nome do dispositivo está programado a ser o "Bluetooth Stereo Headset". Se você for pedido para dar o código-pino durante o emparelhamento, digite o 1234. (Note: o "1234" é o código-pino da fábrica pré-armazenado neste Headset).

5 Controle de Volume

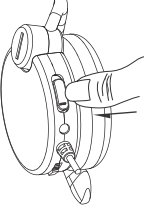


- Utilize os botões de volume do headset para ajustar o volume.

Utilize com o telephone celular

1 Emparelhamento

Pressione e segure o botão de emparelhamento/trilha do headset por 6 segundos para ajustar o headset ao modo de emparelhamento. Para executar corretamente o procedimento de emparelhamento no seu telefone celular, consulte ao seu manual de telefone celular para a sua instrução própria de emparelhamento. O nome do dispositivo está programado a ser o "Audifone Estéreo de Bluetooth". Se você for pedido para dar o código-pino durante o emparelhamento, digite o 1234. (Note: o "1234" é o código-pino da fábrica pré-armazenado neste Headset).



2 Para fazer uma chamada

- Disque o número do seu telephone celular.
- A Voz é automaticamente transferida ao headset.

3 Para receber uma chamada:

1. Quando receber uma chamada, pressione o botão de responder para atender à chamada, o canal de áudio se interruptará ao modo de telefone.



2. Pressione o botão de controle de Volume para ajustar o volume.
3. Quando terminar de falar, pressione o botão de responder para finalizar a chamada, o canal de áudio se interruptará de volta ao dispositivo de áudio.

A nota:

Ter música correr, assegurar-se de que seu Bluetooth de apoios de telefone celular funções Estéreas.

4 Rejeitar um Chamado

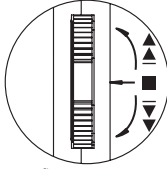
- Pressione o rejeita botão no telefone celular rejeitar um chamado.

Utilize com dispositivo do computador

Sem o Adaptador Estéreo, os Fones de ouvido Estéreos podem ser usados com PC, Agenda ou PDA esse Bluetooth de apoio Estéreo funciona Perfil (AZDP) para Som Estéreo Corre.

O playback de música

Os Fones de ouvido Estéreos fornece uma roda de pista que permite playback de música em Jogador de Melos de comunicação de Janelas em PCs esse Bluetooth de apoio funções Estéreas.



A nota:

- "AZDP profile" é requerido para fornecer o som estéreo.

Use com o tocador de música e o telefone celular ao mesmo tempo.

1. O audifone estéreo necessita ser emparelhado e conectado com ambos os dispositivos.
2. Quando estiver ouvindo a música, se houver uma ligação, usuários ouvirão um tom de aviso vindo do audifone estéreo.
3. Os Usuários podem pressionar o botão de responder no audifone estéreo para atender a uma chamada ou pressione o botão de rejeitar no telefone celular para rejeitar uma chamada.

Informação Importante

Cuidados com o produto

- Uso de acessórios não-originais pode resultar em deterioração de performance, injúria, dano de produtos, choques eletrônicos e a terminação da garantia.
- Tentativas de desmontagem do seu audifone estéreo ou adaptador de USB podem danificá-lo, e terá a sua garantia interrompida.
- Sempre guarde o Audifone estéreo de Bluetooth com a força desligada.
- Evite expor à luz solar direta ou outras fontes de calor.
- Não exponha o Audifone estéreo de Bluetooth à água ou outros líquidos.

Crianças

Mantenha sempre o audifone estéreo e adaptador de USB fora do alcance das crianças, já que as peças pequenas podem causar perigos de choque.

Informações sobre a Bateria

- Novas baterias
- Ao usar pela primeira vez, por favor carregue a bateria pelo menos por 4 horas.
- Cuidados com a Bateria
 - Somente os Centros de Serviço Qualificado estão autorizados a remover ou substituir a bateria.
 - A bateria recarregável tem uma vida média longa se tratado com cuidado.
 - A bateria pode somente ser carregada numa temperatura na faixa de -10°C a 45°C.
 - A capacidade da bateria pode ser reduzida se operado num ambiente frio.

Sobre o Emparelhamento

O que é o emparelhamento?

Emparelhamento é um processo de associar os dispositivos de Bluetooth um com outro. Este estabelecerá uma ligação de segurança permanente entre os dispositivos e possibilitar o acesso rápido aos serviços fornecidos sem a necessidade de digitar a senha.

Senha de Bluetooth

O Audifone Estéreo de Bluetooth tem uma senha 1234 para emparelhamento, o qual é armazenado na sua memória interna. Geralmente você será requerida a digitar a senha 1234 num processo de emparelhamento com um telefone celular de Bluetooth ou outros dispositivos, porém depende do tipo de dispositivo de Bluetooth que o audifone está conectado. Consulte o manual de usuário de dispositivos para a sua operação específica.

Note:

Os dispositivos emparelhados permanecerão unidos mesmo quando ambos os dispositivos estão desligados ou quando uma conexão de serviço é interrompido ou parado.

Perguntas mais Frequentes

1. Posso trocar a senha de Bluetooth?
Não, A Bluetooth foi escrito dispositivo adentro durante a fabricação e não pode ser mudado.
2. Sim, o audifone estereo pode ser usado com o dispositivo do audio e telefone celular ao mesmo tempo. No entanto, pode haver problemas de compatibilidade em algumas marcas de modelos de telefones celulares.
3. Posso usar o audifone estereo quando este está em modo de carregamento?
Não, o audifone estereo não pode ser usado enquanto estiver carregando.
4. Qual a faixa de operação de Audifone estereo de Bluetooth?
A faixa de operação de Audifone estereo de Bluetooth é de 10 metros.
5. Porque o controle de trilha não funciona com o meu MP3 player?
O controle de trilha é uma função especial do Windows Media Player. Ele não se aplica em MP3 player porque maioria dos MP3 não suportam esta função.

Resolução de Problemas

1. Controle de trilha não está funcionando
- Tenha certeza de que você está usando o windows media player.
2. A música liga e desliga quando o audifone está emparelhado com o dispositivo de audio/pc e com o telefone celular
- Quando os usuários tentam usar o audifone estereo e os dispositivos de audio / pc ao mesmo tempo, podem haver algumas incompatibilidades em certas marcas de telefones celulares. No entanto, este problema não deve ocorrer quando usar o audifone estereo com um unico dispositivo.

CE Statements

This device has been tested and found to comply with the requirements set up in the council directive on the approximation of the law of member states relating to EMC Directive 89/36/EEC, Low Voltage Directive 73/23/EEC and R&TTE Directive 99/5/EC.

FCC Safety Statements

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The radiated output power is far below the FCC Radio frequency exposure limits. Nevertheless, this device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

FCC Caution: Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Important! Please note the following:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Copyright and Trademark Notices

Copyright 1998-2005 Cellink Co. Ltd. All rights reserved. The Cellink logo is trademark of Cellink Co. Ltd in Taiwan and may be registered in other countries. All other products are trademarks or registered trademarks of their respective owners and hereby recognized as such. All specifications are subject to change without prior notice.

Warranty

The manufacturer warrants that the Bluetooth Stereo Headset shall conform to her published specifications, which may be subject to change, and remain free from defects in materials and workmanship under normal, proper and intended use within warranty time, provide that proof of purchase be furnished with any returned equipment.

During the warranty period, if any component part of the equipment becomes defective by reason of material or workmanship, the manufacturer is immediately notified of such defect.

The manufacturer shall supply a replacement part or request return of equipment, freight prepaid, and its designated facility for repair. In the event that no fault is found on a product returned for repair, the manufacturer reserves the right to charge the customer its standard published repair charge.

This warranty shall not apply to any product that has been subject to misuse, bending, twisting, neglect, alteration, improper installation, operation outside of the parameters of the published specification, use in any non-approved countries or unauthorized repair performed by anyone other than a designated repair facility. Any non-warranty repairs or maintenance shall be at the manufacture's standard in effect at the time.

This warranty is in lieu of all other warranties, whether expressed, implied, or statutory, including but not limited to, implied warranties or merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall the manufacturer be liable, whether in contract, in tort, or on any other basis, for any damage sustained by its customers or any other person arising from or related to loss of use, failure or interruption in the operation of any products, or delay in maintenance, or for incidental, consequential, indirect, or special damages or liabilities, or for loss of revenue, loss of business, or other financial loss arising out of or in connection with the sale, lease, maintenance, use, performance, failure, or interruption of these products.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.